

1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa**· Dane produktu**

- **Nazwa handlowa:** *CARAMBA Kältespray unbrennbar (Aerosol)*
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek pomocniczy

· Producent/Dostawca:

CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG

Tel.: 0203/778601

· Komórka udzielająca informacji:

Andrea Petersen
Tel.: ++49/(0)203 / 77 86 189
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de

- **Informacja awaryjna:** Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:** Nie dotyczy.
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
*Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
0,9 % masy składników jest łatwopalne.*
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.
- **Składniki niebezpieczne:** brak
- **Wskazówki dodatkowe:**
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Po wdychaniu:**
*Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
Porażonego wyprowadzić na świeże powietrze i spokojnie ułożyć.*
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**
Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**
CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Szczególne zagrożenie ze strony materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów:**
Może tworzyć eksplozywne mieszaniny gaz-powietrze.
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Data druku: 18.03.2010

Aktualizacja: 12.02.2010

Nazwa handlowa: CARAMBA Kältespray unbrennbar (Aerosol)

(ciąg dalszy od strony 1)

Inne dane

Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.
Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
Zadbać o wystarczające wietrzenie.
Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.

Środki ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

Metoda oczyszczania/ wchłaniania:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Wskazówki dodatkowe:

Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

Sposób obchodzenia się:

Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:

Środki specjalne nie są konieczne.
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej: Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

Składowanie:

Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.

Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie konieczne.

Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania: Brak.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych: Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.

Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

Osobiste wyposażenie ochronne:

Ogólne środki ochrony i higieny:

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Unikać styczności z oczami i skórą.

Ochrona dróg oddechowych: Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.

Ochrona rąk:

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Materiał, z którego wykonane są rękawice

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: CARAMBA Kältespray unbrennbar (Aerosol)

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Ochrona oczu:** Nie konieczne.
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

9 Właściwości fizyczne i chemiczne· **Ogólne dane**

Forma:	Aerozol
Kolor:	Bezbarwny
Zapach:	Eteryiczny

· **Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: > 34°C

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

· **Gęstość w 20°C:** 1,226 g/cm³ (DIN 51 757)

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

Woda w 20°C:	1,93 g/l (1013hPa)
rozpuszczalniki organiczne:	0,0 %
Woda:	0,0 %

10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.
Pary działają odurzająco.
Materiał nie musi być oznakowany zgodnie z wykazami Wspólnoty Europejskiej ostatniej wersji.

12 Informacje ekologiczne

- **Wskazówki ogólne:**
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: CARAMBA Kältespray unbrennbar (Aerosol)

(ciąg dalszy od strony 3)

13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:** Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**
- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5A gazy
- **Liczba Kemlera:** 20
- **Numer UN:** 1950
- **Grupa opakowań:** -
- **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOŁOWE

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**
- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.2
- **Numer UN:** 1950
- **Label** 2.2
- **Grupa opakowań:** -
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**
- **Klasa ICAO/IATA:** 2.2
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label** 2.2
- **Grupa opakowań:** -
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS, non-flammable

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**
Produkt nie wymaga oznaczenia ze względu na postępowanie obliczeniowe "Powszechnej normy klasyfikacyjnej dla wytworów EWG" w ostatecznej wersji.
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- **Zestawy S:**
2 Chronić przed dziećmi.
23 Nie wdychać rozpylacza
51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**
Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
0,9 % masy składników jest łatwopalne.
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasa zagrożenia wód:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Data druku: 18.03.2010

Aktualizacja: 12.02.2010

Nazwa handlowa: CARAMBA Kältespray unbrennbar (Aerosol)

(ciąg dalszy od strony 4)

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Labor
- **Partner dla kontaktów:** Frau Petersen
- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL